

ГОО «Приднестровский государственный университет им.Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет

Кафедра романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

/И.о. декана филологического факультета
доцент  / О.В. Еремеева/
(подпись, раскодировка подписи)

 2019 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

**«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки:

7.45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки:

Теория и практика преподавания иностранных языков и культур

квалификация (степень) выпускника

Магистр

Год набора 2019

Форма обучения:

Очная

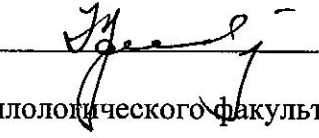
Тирасполь, 2019

Рабочая программа дисциплины **«Практический курс второго иностранного языка»**

/сост. И.З. Маноли – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2019 — 12 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины вариативной части студентам очной формы обучения по направлению подготовки 7.45.04.02 – *Лингвистика*.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика», утвержденного приказом № 783 Минобрнауки России от 01.07.2016г.

Составитель  И.З. Маноли, профессор кафедры романо-германской филологии филологического факультета

« 3 » 08 2019г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

- повышение исходного уровня владения французским языком, достигнутого на предыдущей ступени образования,
- развитие и совершенствование коммуникативной компетенции для решения социально значимых коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности,
- овладение иностранным языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального общения.

Данный курс предусматривает комплексное овладение лингвострановедческими знаниями, совершенствование иноязычной компетенции, необходимой для корректного и эффективного решения коммуникативных задач в различных ситуациях бытового и профессионального общения, дальнейшее развитие социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной интеграции в социальное, профессиональное и культурное пространства.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

В рамках курса предусмотрены лабораторные занятия. Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б.1.В.03 Вариативная часть» ФГОСЗ+ по направлению подготовки ВО 7.45.04.02 «Лингвистика», профиль подготовки «Теория и практика преподавания иностранных языков и культур».

Базой для освоения дисциплины служат знания, умения, навыки, сформированные в рамках дисциплин «Вводный курс второго иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка», «Практическая грамматика второго иностранного языка».

В рамках курса предусмотрены лабораторные занятия.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК-3	владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов ;
ОК-9	способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования;
ОПК-1	владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка;
ОПК-2	владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков;
ОПК-4	владение когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах;
ОПК-5	владение официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения;
ОПК-6	владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения

	с носителями изучаемого языка;
ОПК-7	способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках;
ОПК-9	готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения ;
ОПК-10	владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме;

В результате изучения иностранного языка обучающийся должен:

Знать:

- основные законы лексической сочетаемости единиц лексикона немецкого языка;
- профессиональный этикет западной и отечественной культур и развитие умений использования этих знаний в профессиональной деятельности, грамматические правила построения различных форм предложения; лингвострановедческую и страноведческую информацию (сведения о странах изучаемого языка, их культуре, исторических и современных реалиях).

Уметь:

- поддерживать ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и их использования как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере профессиональной деятельности;
- общаться в профессиональной и научной сферах необходимых для освоения зарубежного опыта в изучаемой и смежных областях знаний, а также для дальнейшего самообразования;составлять и представлять презентационные материалы, технической и научной документации, используемых в профессиональной деятельности;аннотировать, реферировать, составлять план или тезисы будущего выступления; вести беседу по специальности на иностранном языке.

Владеть:

- терминологией по данному курсу и развитие умений правильного и адекватного использования этой терминологии; навыками неподготовленной и подготовленной монологической речи в виде сообщения, доклада, беседы; навыками диалогической речи, включая понимание речи участников диалога и их коммуникативных намерений, а также навыками инициации диалога и выражения коммуникативного намерения в ограниченном числе ситуаций.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан.		
1	3/108	48		48		24	экзамен (36)
Ч. Итого:	3/108	48		48		24	36

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раз-дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Орфография и пунктуация	9			6	3
2	Орфоэпическая норма французского языка	9			6	3
3	Лексическая норма французского языка	9			6	3
4	Грамматическая норма французского языка	9			6	3
5	Стилистическая норма французского языка	9			6	3
6	Развитие общей и коммуникативной компетенции применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации	9			6	3
7	Основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог, полилог	9			6	3
8	Культура и традиции страны изучаемого языка	9			6	3
Итого: 72 (72+36 ч. экзамен)		72			48	24

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия

1 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
Орфография и пунктуация				
1	1	2	1. Письменное оформление сообщений.	практические задания; доклады
		2	2. Правила правописания и основные правила пунктуации (при однородных членах предложения, с обособленными членами предложения, с вводными словами в сложных предложениях связанных союзами).	
		2	3. Употребление двоеточия, тире, точки запятой, точки, вопросительного и восклицательного знаков.	
Итого по разделу часов		6		
Орфоэпическая норма французского языка.				
2	2	2	1. Специфика артикуляции звуков. Особенности полного стиля	устные выступления;

		2	произношения, характерного для профессиональной коммуникации.	практические задания; доклады; аудио- и видео презентации
		2	2. Правила чтения транскрипции. 3. Ударение, интонация, мелодика и ритм.	
Итого по разделу часов		6		
Лексическая норма французского языка				
3	3	2	1. Лексический минимум общего и терминологического характера.	устные выступления; практические задания; доклады
		2	2. Дифференциация лексики по сферам ее применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официально-деловая и т.п.)	
		2	3. Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах.	
Итого по разделу часов		6		
Грамматическая норма французского языка				
4	4	2	1. Основные способы словообразования (аффиксация, словосложение, конверсия, субстантивация, сложносокращенные слова, фразовые глаголы).	устные выступления; практические задания; доклады
		2	2. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении (грамматические категории имен существительных, , прилагательных, числительных; грамматические категории глагола, неличные формы глагола, прямая и косвенная речь, типы предложений).	
		2	3. Грамматические явления, характерные для профессиональной речи (проявление модальности, структура предложений).	
Итого по разделу часов		6		
Стилистическая норма французского языка				
5	5	2	1. Обиходно-литературный и публицистический стиль. Стилистическая стратификация общелитературной лексики французского языка. Общая характеристика обиходно-литературного стиля.	устные выступления; практические задания; доклады
		2		
		2	2. Характеристика стиля художественной речи Основные черты публицистического стиля;	

			ораторская речь. 3. Стилистическая характеристика научного стиля. Лингвостилистические особенности официально-делового стиля.	
Итого по разделу часов		6		
Развитие общей и коммуникативной компетенции применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации				
6	6	2 2 2	1. Развитие навыков аудирования диалогической и монологической речи в рамках профессиональной коммуникации с использованием всего комплекса изученных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях, неофициального и официального общения. 2. Основы публичной речи, подготовка сообщений, докладов 3. Разные виды чтения прагматических текстов по широкому профилю специальности. Изучающее чтение. Ознакомительное чтение. Просмотровое чтение.	раздаточный материал, карточки с заданиями
Итого по разделу часов		6		
Основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог, полилог				
7	7	2 2 2	1. Развитие навыков говорения диалогической и монологической речи в рамках профессиональной коммуникации с использованием всего комплекса изученных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях, неофициального и официального общения. 2. Основы публичной речи, подготовка сообщений, докладов 3. Составление письменных речевых сообщений	раздаточный материал, карточки с заданиями
Итого по разделу часов		6		
Культура и традиции страны изучаемого языка				
8	8	2 2	1. Правила речевого этикета. 2. Изучение следующих тем для чтения, аудирования, говорения: высшее образование в стране изучаемого языка, национальные праздники в стране	раздаточный материал, карточки с заданиями, презентации

		2	изучаемого языка , государственная символика в странах изучаемого языка, важнейшие даты истории. 3. Изучение следующих тем для чтения, аудирования, говорения: педагогическая профессия в странах изучаемого языка, выдающиеся личности в стране изучаемого языка.	
Итого по разделу часов		6		
Всего:		48		

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Вид СРС	Трудоемкость, часов
Орфография и пунктуация			
Раздел 1	1	- проработка лекционного материала	1
	2	- критическое изучение специальной и справочной литературы и работу с авторитетными Интернет-источниками по темам курса	1
	3	- информационно-аналитический поиск для подготовки к семинарским занятиям, - составление плана и тезисов ответа	1
Итого по разделу часов			3
Орфоэпическая норма французского языка			
Раздел 2	1	- проработка лекционного материала,	1
	2	- критическое изучение специальной и справочной литературы и работу с авторитетными Интернет-источниками по темам курса,	1
	3	- информационно-аналитический поиск для подготовки к семинарским занятиям,	1
Итого по разделу часов			3
Лексическая норма французского языка			
Раздел 3	1	- критическое изучение специальной и справочной литературы и работу с авторитетными Интернет-источниками по темам курса,	1
	2	- информационно-аналитический поиск для подготовки к семинарским занятиям,	1
	3	- составление плана и тезисов ответа,	1
Итого по разделу часов			3

Грамматическая норма французского языка			
Раздел 4	1	- проработка лекционного материала, - критическое изучение специальной и справочной литературы и работу с авторитетными Интернет-источниками по темам курса, - информационно-аналитический поиск для подготовки к семинарским занятиям,	1
	2		1
	3		1
Итого по разделу часов			3
Стилистическая норма французского языка			
Раздел 5	1	-- критическое изучение специальной и справочной литературы и работу с авторитетными Интернет-источниками по темам курса, - информационно-аналитический поиск для подготовки к семинарским занятиям, - составление плана и тезисов ответа, - решение познавательных методических задач, - просмотр видеофильмов	1
	2		1
	3		1
Итого по разделу часов			3
Развитие общей и коммуникативной компетенции применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации			
Раздел 6	1	-- критическое изучение специальной и справочной литературы и работу с авторитетными Интернет-источниками по темам курса, - информационно-аналитический поиск для подготовки к семинарским занятиям, - составление плана и тезисов ответа, - решение познавательных методических задач, - просмотр видеофильмов	1
	2		1
	3		1
Итого по разделу часов			3
Основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение; монолог, диалог, полилог			
Раздел 7	1	- проработка лекционного материала, - критическое изучение специальной и справочной литературы и работу с авторитетными Интернет-источниками по темам курса, - информационно-аналитический поиск для подготовки к семинарским занятиям,	1
	2		1
	3		1
Итого по разделу часов			3
Культура и традиции страны изучаемого языка			
Раздел 7	1	-- критическое изучение специальной и справочной литературы и работу с авторитетными Интернет-источниками по темам курса, - информационно-аналитический поиск для	1
	2		1

	3	подготовки к семинарским занятиям, - составление плана и тезисов ответа, - решение познавательных методических задач, - просмотр видеофильмов	1
Итого по разделу часов			3
Всего			24

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) – не предусмотрена

6. Образовательные технологии

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
1	Л ЛР	тренинги, работа в малых группах, дискуссия, обучающие игры (ролевые игры, имитации, образовательные игры), изучение и закрепление нового материала на интерактивной лекции (лекция-беседа, лекция – дискуссия, лекция с разбором конкретных ситуаций, мини-лекция), просмотр и обсуждение видеофильмов, компьютерное тестирование.	12
Итого:			12

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов отражены в ФОСе по данной дисциплине.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Barfety M., Beaujouin P. “Compréhension orale”, CLE international, 2003.
2. Barfety M., Beaujouin P. “Expression orale”, CLE international, 2003.
3. Сухоцкая Л.И., Токаревич Н.М. Читайте и говорите по-французски, Минск, 1991
4. Сорокин Г.А., Никитина С.А. Французско-русский разговорник. М., « Русский язык », 1991.
5. Бойко Л.Н., Герасим О.В. Французский язык. Учебное пособие для неязыковых специальностей, изд. ПГУ, 2005.

8.2. Дополнительная литература:

1. Леблан Л., Панин В. Самоучитель французского языка. Практический курс: Учебное пособие. – Москва, 2007
2. Рошупкина Е.А. Краткий справочник по грамматике французского языка. – Москва, 1990
3. Карина Грет. Разговорный французский в диалогах. – Москва, 2007
4. Ганшина К.А. Французско-русский словарь. – Москва, 1977
5. Спирин Ю.П., Рафа Э. Словарь разговорной лексики французского языка. Учебное пособие. – Москва, 2006

6. Annie Monnerie-Goarin, Évelyne Siréjols. Champion 1 pour le DELF. Méthode de français. – Paris, 1999
7. Régine Mérieux, Yves Loiseau. Latitudes 1. Méthode de français A1/A2. – Didier, Paris, 2008

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://www.senglish.narod.ru/booksfrn.html#>
2. <http://en.wikipedia.org/wiki/Dalida>
3. http://www.langinfo.ru/index.php?sect_id=1760
4. <http://www.languages-study.com/francais-themes.html>
5. http://ru.wikipedia.org/wiki/Заглавная_страница

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий

В течение всего курса студент изучает лингвистический материал: фонетику, грамматику, лексику. Выполняет фонетические, грамматико-лексические упражнения.

Систематически совершенствует виды речевой деятельности: говорение (устную речь), аудирование (восприятие французской речи на слух), чтение и письмо (письменную речь).

Основными видами учебной деятельности студента являются беседы на общественно-политические, литературные и бытовые темы; участие в дискуссиях на подготовленные темы; самостоятельные выступления на заданную тему, написание докладов, рефератов, представление электронных презентаций о странах изучаемого языка.

1. Аземко Г.Г., Мара А.М., Тышкевич Е.В, Методические указания, контрольные и межсессионные задания по французскому языку. – Тирасполь, 2006.
2. Panorama 1. Méthode de français. – Paris, 2006
3. Panorama 2. Méthode de français. – Paris, 2007

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

1. Специализированная аудитория - компьютерный класс, который используется как лингафонный кабинет, оснащенный аудио и видео материалами; техническими и электронными средствами обучения и контроля знаний студентов по дисциплине;
2. Библиотека, оснащенная справочной, научной, методической, страноведческой и художественной литературой, периодикой, стендами, картами, учебными пособиями, предназначенными для проведения лабораторного практикума;
3. Возможность организации встреч с носителями языка.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

В процессе изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии:
Пассивные: устный опрос, тестирование.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему).

Интерактивные: участие в лабораторных занятиях, ролевые игры, тренинги.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и учебного плана по профилю подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

11. Технологическая карта дисциплины

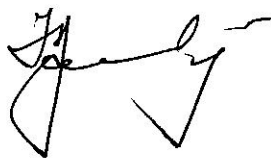
Курс 1 группа ФФ19ДР68ТЯ1 семестр 1

Преподаватель, ведущий практические занятия, профессор И.З. Маноли

Кафедра романо-германской филологии

Модульная система не предусмотрена.

Составитель,
д.ф.н.профессор



Маноли И.З.

Согласовано:

И.о. зав. кафедрой английской филологии,
доцент



Щукина О.В.